



# RICK STOTIJN

kontrabas / *double bass*

# FRANÇOIS BENDA

klarinet / *clarinet*

# ELINA GOTSOULIAK

klavir / *piano*

# ZSUZSA BÁLINT

klavir / *piano*

.....  
**SREDIŠČE VAŠIH DOŽIVETIJ**  
*AT THE HEART OF YOUR EXPERIENCE*

Ljubljana, **20. 6. - 12. 9. 2025**

Ustanoviteljica Festivala Ljubljana je Mestna občina Ljubljana.  
*The founder of the Ljubljana Festival is the City of Ljubljana.*



Mestna občina  
Ljubljana



Častni pokrovitelj Ljubljana Festivala 2025 je župan Mestne občine Ljubljana,  
Zoran Jankovič. / *The Honorary Patron of the Ljubljana Festival 2025 is the  
Mayor of the City of Ljubljana, Zoran Jankovič.*

Četrtek, 7. avgust 2025, ob 20.00  
Thursday, 7. August 2025, at 8.00 pm  
Križevniška cerkev / Church

**RICK STOTIJN**, kontrabas / *double bass*

**FRANÇOIS BENDA**, klarinet / *clarinet*

**ELINA GOTSOULIAK**, klavir / *piano*

**ZSUZSA BÁLINT**, klavir / *piano*

.....  
Program / Programme:

**Morton Gould:** 3 skladbe iz cikla Benny's Gig za klarinet in kontrabas / *3 Pieces from Benny's Gig for Clarinet and Double Bass*

**Gioacchino Rossini**, prir. / *arr. Iwan Müller:* »Una voce poco fa«, arija Rozine iz opere Seviljski brivec / *Rosina's aria from Il barbiere di Siviglia*

**Francis Poulenc:** Sonata za klarinet in klavir / *Clarinet Sonata*

I. Allegro tristamente

II. Romanza

III. Allegro con fuoco

**Leonard Bernstein:** Sonata za klarinet in klavir / *Clarinet Sonata*

I. Grazioso

II. Andantino – Vivace e leggiro

\*\*\*

**Giovanni Bottesini:** Duetto za klarinet, kontrabas in klavir / *for Clarinet, Double Bass and Piano*

I. Allegro

II. Allegro

**Ástor Piazzolla:** Veliki tango za kontrabas in klavir / *Le Grand Tango for Double Bass and Piano*

II. Brisk, with drive

VI. Calypso Serenade

VIII. Jaunty

**Vilmos Montag:** Sonata za kontrabas in klavir / *Double Bass Sonata*

I. Allegro moderato

**Nino Rota:** Divertimento concertante

I. Allegro maestoso

**Carin Malmiöf-Forsling**, prir. / *arr. Rick Stotijn:* In memoriam

**Robert Schumann:** Adagio in allegro za klavir in kontrabas, op. 70 / *and allegro for Piano and Double Bass, Op. 70*

.....  
**Morton Gould (1913–1996)** je veljal za vsestranskega ustvarjalca, saj je uspešno prehajal med koncertnimi dvoranami, radijem, filmsko glasbo, televizijo in baletom. Cikel **Benny's Gig** je nastal leta

1962 za legendarnega klarinetista Bennyja Goodmana kot nabor kratkih miniatur za klarinet kontrabas. Delo združuje lahkotno virtuoznost, jazzovski utrip in slogovno raznolikost – od swinga do karibskih vplivov. Dueti so duhoviti in oblikovani z izostrenim občutkom za izrazni potencial obeh inštrumentov.

Sevilljski brivec **Gioacchina Rossinija (1792–1868)** ostaja tudi po dveh stoletjih ena najbolj priljubljenih komičnih oper vseh časov, pogosto pa je imenovana kar »*opera buffa vseh oper buffa*«. Arija ***Una voce poco fa*** predstavi Rozino kot prikupno in ljubeznivo, a tudi pretkano in odločno junakinjo, ki se zna postaviti zase. Klarinetist, skladatelj in inovator na področju svojega glasbila Iwan Müller je ustvaril več fantazij na Rossinijeve teme. Njegova različica te arije preoblikuje njeno spevnost v virtuosno koncertno skladbo, v kateri se izrazi igriva lahkotnost.

**Sonata za klarinet in klavir** francoskega skladatelja **Francisa Poulenca (1899–1963)** je nastala leta 1962 kot poklon prijatelju Arthurju Honeggerju, a je postala tudi njegov labodnji spev, saj je umrl tik pred načrtovano premiero. Gre za eno od treh skladateljevih poznih sonat za pihalo in klavir, ki jih zaznamujeta sorodna formalna zasnova in prepoznavni motivični obrisi. Skladba prepleta resnobnost in lahkotnost, kar je slogovna dvojnost, ki zaznamuje njegov celotni opus. Prvi stavek je tesnoben, drugi izrazito liričen, tretji pa z igrivimi temami priključuje duha Poulencove zgodnje, neukročene ustvarjalnosti.

Na premieri Poulencove sonate leta 1963 je za klavirjem sedel prav ameriški skladatelj in dirigent **Leonard Bernstein (1918–1990)**, sam pa je svojo prvo objavljeno skladbo, ***Sonata za klarinet in klavir***, napisal več kot dve desetletji prej. Posvetil jo je klarinetistu Davidu Oppenheimu, ki ga je spoznal med študijem dirigiranja pri Sergeju Kusevickem. Vplivi Paula Hindemitha, Aarona Coplanda in Igorja Stravinskega se kažejo v rabi stopajočega basa, pastoralnih melodij in hitrem menjavanju taktovskih načinov. V drugem stavku že slišimo lahkotni ritem in urbani značaj poznejših del, kot je *Zgodba z Zahodne strani*.

**Giovanni Bottesini (1821–1889)** je bil italijanski skladatelj in dirigent, ki je poleg več oper ustvaril tudi številna dela za kontrabas. Bil je uspešen glasbeni vodja, a v zgodovino se je zapisal predvsem kot inovator na tem redkeje solistično obravnavanem instrumentu. Razširil je njegov razpon in stopnjeval virtuoznost, vendar njegova dela redko slišimo prav zaradi njihove zahtevnosti. *Duetto za klarinet, kontrabas in klavir* združuje dve plati njegove glasbe: bleščeče pasaže iz lestvic in arpeggiev ter spevne, skoraj operne linije v slogu belcanta. Vloga klarineta, enakovrednega sogovornika kontrabasu, je morda poklon Bottesinijevemu očetu, ki je bil klarinetist.

Argentinski glasbeni revolucionar **Ástor Piazzolla (1921–1992)** je napisal ***Veliki tango*** leta 1982 za violončelista Mstislava Rostropoviča, a je bil izveden šele osem let pozneje. Delo, izdano v Parizu in zato naslovljeno v francoščini, v Piazzollovem slogu združuje argentinski tango z elementi jaza in klasične glasbe,

kar je pozneje postalo znano kot »nuevo tango«. Čeprav je *Veliki tango* enostavna kompozicija, ima obrise treh delov: najprej je klasični tango z močno ritmiko, nato bolj svobodni in spevni dialog med inštrumentoma ter na koncu virtuozni, igrivi izbruh energije.

Madžarski skladatelj **Vilmos Montag (1908-1991)** je **Sonata za kontrabas in klavir** posvetil svojemu bratu Lajosu, enemu vodilnih kontrabasistov in pedagogov 20. stoletja. Delo je nastalo okoli leta 1967 in izkazuje tankočutno poznavanje zvočnih, tehničnih in izraznih možnosti tega godala. Sonata v treh stavkih je slogovno zasidrana v pozni romantiki, z občutnimi madžarskimi potezami in temnejšimi barvami. Vsak stavek prinaša drugačen značaj, glasba pa ni le virtuozna, temveč tudi izrazito pripovedna: med klavirjem in kontrabasom se pogosto razvija liričen in mestoma dramatičen dialog.

**Nino Rota (1911-1979)** je že kot otrok izkazoval izjemen glasbeni dar in pri osmih letih napisal prve skladbe. Glasbeno izobrazbo je pridobival na konservatorijih v Milani in Rimu, nato je odšel na nadaljnje študije v Filadelfijo. Med študijem se je seznanil z ameriško glasbo in filmom, ki sta pomembno vplivali na njegov slog. Poleg znamenite filmske glasbe, za katero je prejel tudi oskarja, je ustvaril številna komorna in orkestrska dela. **Divertimento concertante** za kontrabas in klavir je nastal leta 1973 in izkazuje tipične značilnosti tega sloga.

**Carin Malmlöf-Forsling (1916-2005)** je bila švedska organistka, zborovodkinja in skladateljica, rojena v Gävleju. Glasbo je študirala v Uppsali in na Kraljevi glasbeni akademiji v Stockholmu, kjer se je izpopolnjevala pri Melcherju Melchersu, nato pa v Parizu pri znameniti Nadii Boulanger. Delovala je kot pedagoginja in skladateljica, njen opus pa obsega orkestralna, komorna in vokalna dela. **In memoriam** je kratka, a izrazno močna skladba, prvotno zamišljena kot vokaliza, v različici **Ricka Stotijna** pa prirejena za kontrabas solo, kjer pride do izraza njen občutljiv, introspektiven slog.

**Robert Schumann (1810-1856)** je komorno skladbo **Adagio in allegro, op. 70** napisal februarja leta 1849, v enem svojih najbolj plodovitih ustvarjalnih obdobjih. Delo, sprva zasnovano za rog in klavir, je hitro priredil tudi za druge instrumente, vključno s kontrabasom, kar kaže na njegovo prilagodljivost in željo po širši dostopnosti glasbe. Prvotni naslov *Romanca in allegro* je spremenil v zdajšnjega. Umirjeni, spevni adagio vodi v energični, briljantni allegro, ki ga je Clara Schumann opisala kot »sijočega, svežega in strastnega«.

.....

**Rick Stotijn** je nizozemski kontrabasist, posebno pozornost posveča sodobni glasbi; zanj so nova dela napisali številni skladatelji, med njimi Martijn Padding, Michel van der Aa in Ned Rorem. Kot soustanovitelj skupin ORBI in Stockholm Syndrome Ensemble raziskuje presečišča klasične, popularne, improvizirane in eksperimentalne glasbe. Sodeloval je z glasbeniki, kot so Janine Jansen, Vilde Frang in Daniil Trifonov.

**François Benda** je študiral klarinet, dirigiranje in kompozicijo v Gradcu in Ženevi, kot solist pa je med drugim nastopil z nekaterimi

vodilnimi nemškimi in švicarskimi orkestri. Več skladateljev, med njimi Georg Friedrich Haas in Bernhard Lang, mu je posvetilo nova dela. Poučuje na univerzah v Berlinu in Baslu ter je soustanovitelj podjetja Clarinartis za razvoj klarinetnih delov.

Latvijska glasbenica **Elina Gotsouliak** je študirala klavir in čembalo v rodni Rigi, nato pa se dodatno izpopolnjevala pri Rudolfu Buchbinderju v Baslu. Njena umetniška pot obsega solistične nastope in sodelovanje s priznanimi glasbeniki, kot so François Benda, Felix Renggli in Sergio Azzolini. Poučuje na Visoki šoli za glasbo v Baslu.

**Zsuzsa Bálint** je klavir začela igrati pri sedmih letih. Po selitvi v Nemčijo je študirala v Essnu pri Borisu Blochu in nato v Berlinu pri Georgu Savi. Kot solistka in komorna glasbenica nastopa v evropskih glasbenih središčih ter ZDA, poučuje pa na Univerzi za umetnost v Berlinu. V njenem repertoarju izstopajo redkeje izvajane priredbe baletov Petra Iljiča Čajkovskega in avtorski aranžmaji tangov Ástorja Piazzolle.

.....

*The programme will include works by Italian Romantic composer and double bass virtuoso **Giovanni Bottesini**, Italian opera innovator **Gioacchino Rossini**, French composer and Les Six member **Francis Poulenc**, American conductor and composer **Leonard Bernstein**, Argentinian tango revolutionary **Astor Piazzolla**, American contemporary composer **David Anderson**, 20<sup>th</sup>-century Hungarian composer **Vilmos Montag**, Russian composer of German and Polish descent **Reinhold Glière**, and 20<sup>th</sup>-century American composer **Morton Gould**. Double bassist **Rick Stotijn** is a highly versatile musician trained in Amsterdam who now teaches at the Robert Schumann Hochschule in Düsseldorf. Clarinetist **François Benda** studied in Graz and Geneva and is today a professor at the University of the Arts (UdK) in Berlin and the Basel Academy of Music. Pianist **Elina Gotsouliak** trained in Riga and Basel and is equally at home on the harpsichord. Pianist **Balint Zsuzsa**, who studied in Essen and Berlin, teaches at the UdK in Berlin.*



Izdal / Published by: **FESTIVAL LJUBLJANA**, avgust / August 2025  
Zanj / For the Publisher: **DARKO BRLEK**, direktor in umetniški vodja,  
častni član Evropskega združenja festivalov / General and Artistic  
Director, Honorary member of the European Festivals Association  
Glasbeni producent / Music producer: **ANTON JURCA**  
Tonski mojster / Sound designer: **JEAN MARKIČ**  
Besedila / Texts: **JAN PREPADNIK**  
Prevod / Translation: **AMIDAS, d. o. o.**  
Oblikovanje / Design: **ART DESIGN, d. o. o.**  
**ljubljanafestival.si**

[www.facebook.com/ljubljanafestival](http://www.facebook.com/ljubljanafestival)  
[www.instagram.com/festival\\_ljubljana/](http://www.instagram.com/festival_ljubljana/)  
[www.youtube.com/user/TheFestivalLjubljana](http://www.youtube.com/user/TheFestivalLjubljana)  
[www.linkedin.com/company/festival-ljubljana](http://www.linkedin.com/company/festival-ljubljana)  
[www.tiktok.com/@ljubljanafestival](http://www.tiktok.com/@ljubljanafestival)

Festival Ljubljana si pridržuje pravico do sprememb v programu in prizoriščih.  
*The Ljubljana Festival programme and venues are subject to change.*

Glavni sponzor  
General sponsor:



Glavni medijski sponzor  
General media sponsor:

DELO

Sponzorji 73. Ljubljana Festivala / Sponsors of the 73<sup>rd</sup> Ljubljana Festival:



Glavni sponzor zunanjega oglaševanja  
General sponsor of outdoor advertising:



Medijski partnerji / Media Partners:



Sponzorji posameznih prireditev / Sponsors of the individual events:



Partnerji Ljubljana Festivala / Ljubljana Festival partners:



Prijatelji Festivala Ljubljana / Friends of Ljubljana Festival:



Uradni prevozniki / Transport partners:

